2024/1204

23.4.2024

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2024/1204

ze dne 22. dubna 2024,

kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2017/1775 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Mali

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 5. září 2017 přijala Rada bezpečnosti Organizace spojených národů (OSN) rezoluci č. 2374 (2017), jíž stanovila rámec pro uložení zákazu cestování a zmrazení majetku osob a subjektů, které jsou odpovědné za ohrožení míru, bezpečnosti či stability v Mali nebo na něm nesou spoluvinu nebo se na něm přímo či nepřímo podílejí.

(2) Dne 28. září 2017 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2017/1775 ([1]), jímž se v právu Unie provádějí opatření stanovená rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 2374 (2017).

(3) Dne 13. prosince 2021 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2021/2208 ([2]), jímž se změnilo rozhodnutí (SZBP) 2017/1775 a stanovil nový rámec, který umožňuje uložit další omezující opatření vůči osobám a subjektům odpovědným za ohrožení míru, bezpečnosti či stability v Mali nebo za bránění úspěšnému dokončení politické transformace v Mali či její podrývání.

(4) Dne 31. srpna 2023 skončil režim sankcí OSN poté, co se Rada bezpečnosti OSN nedohodla na jeho prodloužení.

(5) S ohledem na ukončení režimu sankcí OSN vůči Mali přijala Rada dne 4. ledna 2024 prováděcí rozhodnutí (SZBP) 2024/215 ([3]), kterým byly zrušeny všechny položky v příloze I rozhodnutí (SZBP) 2017/1775.

(6) V této souvislosti je rovněž vhodné vypustit z normativní části rozhodnutí (SZBP) 2017/1775 některá ustanovení týkající se rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2374 (2017).

(7) S cílem zvýšit soulad a soudržnost mezi omezujícími opatřeními Unie je rovněž vhodné změnit stávající humanitární výjimku a mechanismus výjimek a zavést ustanovení o přezkumu týkající se těchto humanitárních výjimek.

(8) Rozhodnutí (SZBP) 2017/1775 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(9) K provedení některých opatření je nezbytná další činnost Unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí (SZBP) 2017/1775 se mění takto:

1) Článek 1 se nahrazuje tímto:

„*Článek 1*

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zabránily vstupu na své území nebo průjezdu přes ně fyzickým osobám, které:

([1]) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/1775 ze dne 28. září 2017 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Mali (Úř. věst. L 251, 29.9.2017, s. 23).

([2]) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/2208 ze dne 13. prosince 2021, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2017/1775 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Mali (Úř. věst. L 446, 14.12.2021, s. 44).

([3]) Prováděcí rozhodnutí Rady (SZBP) 2024/215 ze dne 4. ledna 2024, kterým se provádí rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/1775 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Mali (Úř. věst. L, 2024/215, 5.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/215/oj).

a) jsou odpovědné za činy nebo politiky, jež ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu Mali, nebo na nich nesou spoluvinu nebo se na nich přímo nebo nepřímo podílejí; takovými činy nebo politikami jsou mimo jiné:

i) zapojení do plánování, řízení, podpory či páchání útoků na:

— pracovníky OSN a přidružený personál v Mali;

— mezinárodní bezpečnostní složky v Mali;

ii) bránění dodávkám humanitární pomoci do Mali nebo přístupu k humanitární pomoci či její distribuci v Mali;

iii) plánování, řízení či páchání v Mali činů, které porušují platné mezinárodní právo v oblasti lidských práv nebo mezinárodní humanitární právo nebo které představují odpírání či porušování lidských práv, včetně činů zahrnujících cílené útoky na civilní obyvatelstvo včetně žen a dětí tím, že se dopouštějí aktů násilí (včetně zabíjení, mrzačení, mučení nebo znásilňování či jiných forem sexuálního násilí), únosů, násilných zmizení, nuceného vysídlení nebo útoků na školy, nemocnice, náboženská místa nebo místa, v nichž civilisté hledají útočiště;

iv) využívání nebo nábor dětí ozbrojenými skupinami nebo ozbrojenými silami v rozporu s platným mezinárodním právem v kontextu ozbrojeného konfliktu v Mali;

v) vědomé usnadňování cestování osoby zařazené na seznam v rozporu s cestovními omezeními;

b) brání úspěšnému dokončení politické transformace Mali nebo je narušují, mimo jiné tím, že brání konání voleb nebo předání moci zvoleným orgánům nebo je narušují, nebo

c) jsou spojeny s fyzickými osobami uvedenými v písmenech a) a b).

Seznam označených osob, na něž se vztahuje tento odstavec, je obsažen v příloze.

2. Odstavec 1 nezakládá povinnost členského státu odmítnout vstup na své území svým státním příslušníkům.

3. Odstavcem 1 nejsou dotčeny případy, kdy je členský stát vázán povinností mezinárodního práva, a to:

a) jako hostitelská země mezinárodní mezivládní organizace,

b) jako hostitelská země mezinárodní konference svolané Organizací spojených národů nebo konané pod její záštitou,

c) podle mnohostranné dohody o výsadách a imunitách nebo

d) na základě smlouvy o smíru z roku 1929 (Lateránský pakt) uzavřené mezi Svatým stolcem (Vatikánským městským státem) a Itálií.

4. Odstavec 3 se vztahuje rovněž na případy, kdy je členský stát hostitelskou zemí Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě (OBSE).

5. Rada je řádně informována o všech případech, kdy členský stát udělí výjimku podle odstavce 3 nebo 4.

6. Členské státy mohou udělit výjimky z opatření stanovených v odstavci 1, pokud je cesta odůvodněna naléhavou humanitární potřebou nebo účastí na mezivládních zasedáních a na zasedáních podporovaných nebo pořádaných Unií nebo pořádaných členským státem předsedajícím OBSE, na nichž je veden politický dialog, který přímo podporuje politické cíle sledované omezujícími opatřeními.

7. Členské státy také mohou udělit výjimky z opatření uložených podle odstavce 1, pokud je vstup nebo průjezd nezbytný z důvodu soudního řízení.

8. Členský stát, který hodlá udělit výjimky uvedené v odstavci 6 nebo 7, tuto skutečnost oznámí písemně Radě. Výjimka se pokládá za udělenou, ledaže jeden nebo více členských států vznese písemně námitku do dvou pracovních dnů od obdržení oznámení o navrhované výjimce. Pokud jeden nebo více členských států námitku vznese, může Rada kvalifikovanou většinou rozhodnout, že navrhovanou výjimku udělí.

9. Pokud členský stát povolí podle odstavce 3, 4, 6 nebo 7 osobám uvedeným na seznamu v příloze vstup na své území nebo průjezd přes ně, je toto povolení omezeno výlučně na účel, pro který bylo uděleno, a na osoby, jichž se přímo týká.“

2) Článek 1a se zrušuje.

3) Článek 2 se nahrazuje tímto:

„Článek 2

1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které jsou ve vlastnictví nebo pod kontrolou fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů, jež:

a) jsou odpovědné za činy nebo politiky, jež ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu Mali, nebo na nich nesou spoluvinu nebo se na nich přímo nebo nepřímo podílejí; takovými činy nebo politikami jsou mimo jiné:

i) zapojení do plánování, řízení, podpory či páchání útoků na:

— pracovníky OSN a přidružený personál v Mali;

— mezinárodní bezpečnostní složky v Mali;

ii) bránění dodávkám humanitární pomoci do Mali nebo přístupu k humanitární pomoci či její distribuci v Mali;

iii) plánování, řízení či páchání činů v Mali, které porušují platné mezinárodní právo v oblasti lidských práv nebo mezinárodní humanitární právo nebo které představují odpírání či porušování lidských práv, včetně činů zahrnujících cílené útoky na civilní obyvatelstvo včetně žen a dětí tím, že se dopouštějí aktů násilí (včetně zabíjení, mrzačení, mučení nebo znásilňování či jiného sexuálního násilí), únosů, násilných zmizení, nuceného vysídlení nebo útoků na školy, nemocnice, náboženská místa nebo místa, v nichž civilisté hledají útočiště;

iv) využívání nebo nábor dětí ozbrojenými skupinami nebo ozbrojenými silami v rozporu s platným mezinárodním právem v kontextu ozbrojeného konfliktu v Mali;

v) vědomé usnadňování cestování osoby zařazené na seznam v rozporu s cestovními omezeními;

b) brání úspěšnému dokončení politické transformace Mali nebo je narušují, mimo jiné tím, že brání konání voleb nebo předání moci zvoleným orgánům nebo je narušují, nebo

c) jsou spojeny s fyzickými nebo právnickými osobami, subjekty nebo orgány uvedenými v písmeni a) nebo b).

Seznam označených fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů, na něž se vztahuje tento odstavec, je obsažen v příloze.

2. Žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje nesmějí být přímo ani nepřímo zpřístupněny fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům uvedeným na seznamu obsaženém v příloze nebo v jejich prospěch.

3. Odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány členských států povolit za podmínek, které považují za vhodné, uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud shledají, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:

a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů uvedených v příloze a rodinných příslušníků závislých na těchto fyzických osobách, včetně plateb za potraviny, plateb nájemného nebo splácení hypoték, plateb za léky a lékařskou péči, plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;

b) určeny výlučně k úhradě přiměřených honorářů za odborné výkony a k náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb;

c) určeny výlučně k úhradě poplatků nebo nákladů na běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů;

d) nezbytné k úhradě mimořádných výdajů, pokud příslušný orgán oznámil příslušným orgánům ostatních členských států a Komisi alespoň dva týdny před udělením povolení důvody, pro něž se domnívá, že by dané povolení mělo být uděleno, nebo

e) určeny k výplatě na účet nebo z účtu diplomatické či konzulární mise nebo mezinárodní organizace požívající výsad podle mezinárodního práva, pokud jsou tyto platby zamýšleny k oficiálním účelům této diplomatické nebo konzulární mise či mezinárodní organizace.

Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto odstavce do dvou týdnů od jeho udělení.

4. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány členských států povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud jsou splněny tyto podmínky:

a) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem rozhodčího nálezu, který byl vydán před zařazením fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených v odstavci 1 na seznam obsažený v příloze, nebo předmětem soudního či správního rozhodnutí vydaného v Unii nebo soudního rozhodnutí vykonatelného v dotčeném členském státě před tímto dnem či po něm;

b) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity výlučně k uspokojení nároků zajištěných takovým nálezem či rozhodnutím nebo uznaných jako platné takovým nálezem či rozhodnutím v mezích stanovených právními předpisy, kterými se řídí práva osob uplatňujících takové nároky;

c) nález či rozhodnutí není ve prospěch fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených na seznamu obsaženém v příloze a

d) uznání nálezu či rozhodnutí není v rozporu s veřejným pořádkem v dotčeném členském státě.

Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto odstavce do dvou týdnů od jeho udělení.

5. Odstavec 1 nebrání fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům zařazeným na seznam obsažený v příloze provést platbu vyplývající ze smlouvy, dohody nebo závazku, jež byly uzavřeny nebo vznikly před jejich zařazením, jestliže dotčený členský stát shledal, že tuto platbu přímo ani nepřímo neobdrží fyzická nebo právnická osoba, subjekt či orgán uvedené v odstavci 1.

6. Odstavec 2 se nepoužije, jsou-li na zmrazené účty připsány:

a) úroky nebo jiné výnosy splatné z těchto účtů;

b) platby splatné na základě smluv, dohod nebo závazků, které byly uzavřeny nebo vznikly přede dnem, od nějž se na tyto účty vztahují opatření podle odstavců 1 a 2, nebo

c) platby splatné na základě soudních či správních rozhodnutí nebo rozhodčích nálezů, které byly vydány v Unii nebo jsou vykonatelné v dotčeném členském státě;

pokud se na veškeré takové úroky, jiné výnosy a platby nadále vztahují opatření stanovená v odstavci 1.

7. Odstavce 1 a 2 se nevztahují na zpřístupnění finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nezbytných k zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci nebo k podpoře jiných činností, které podporují základní lidské potřeby, pokud tuto pomoc poskytují nebo jiné činnosti provádějí:

a) Organizace spojených národů (OSN), včetně jejích programů, fondů a dalších subjektů a orgánů, jakož i její specializované agentury a související organizace;

b) mezinárodní organizace;

c) humanitární organizace se statusem pozorovatele ve Valném shromáždění OSN a členové těchto humanitárních organizací;

d) dvoustranně nebo mnohostranně financované nevládní organizace, které se účastní plánů humanitární reakce OSN, plánů reakce OSN na podporu uprchlíků, jiných výzev OSN nebo humanitárních uskupení, jež koordinuje Úřad OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí;

e) organizace a agentury, kterým Unie udělila osvědčení o humanitárním partnerství nebo které jsou certifikovány nebo uznány některým členským státem v souladu s vnitrostátními postupy;

f) specializované agentury členských států nebo

g) zaměstnanci, příjemci grantů, dceřiné společnosti nebo prováděcí partneři subjektů uvedených v písmenech a) až f), pokud jednají v těchto funkcích.

8. Aniž je dotčen odstavec 7, a odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány členského státu povolit za podmínek, které považují za vhodné, uvolnění některých zmrazených finančních prostředků či hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění určitých finančních prostředků či hospodářských zdrojů, pokud shledaly, že poskytnutí takových finančních prostředků či hospodářských zdrojů je nezbytné pro zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci nebo k podpoře jiných činností, které podporují základní lidské potřeby.

9. Pokud relevantní příslušný orgán do pěti pracovních dnů ode dne obdržení žádosti o povolení podle odstavce 8 nevydá zamítavé rozhodnutí, nevyžádá si informace ani neoznámí prodloužení uvedené lhůty, považuje se povolení za udělené.

10. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavců 8 a 9 do čtyř týdnů po jeho udělení.“

4) Článek 2a se zrušuje.

5) Článek 3 se nahrazuje tímto:

„*Článek 3*

Rada na návrh členského státu nebo vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen ‚vysoký představitel‘) jednomyslně sestavuje a mění seznam obsažený v příloze.“

6) Článek 4 se nahrazuje tímto:

„*Článek 4*

1. Rada sdělí dotčené fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu své rozhodnutí podle článku 3 včetně důvodů pro jejich zařazení na seznam buď přímo, je-li známa jejich adresa, nebo zveřejněním oznámení, a tím jim umožní se k záležitosti vyjádřit.

2. Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, Rada své rozhodnutí přezkoumá a dotčenou osobu nebo subjekt o tom informuje.“

7) Článek 5 se nahrazuje tímto:

„*Článek 5*

1. V příloze jsou uvedeny důvody pro zařazení fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů na seznam.

2. V příloze jsou rovněž uvedeny dostupné informace nezbytné k identifikaci dotčených fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů. Pokud jde o fyzické osoby, mohou tyto informace zahrnovat: jména a přezdívky, datum a místo narození, státní příslušnost, číslo pasu a číslo průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci nebo povolání. Pokud jde o právnické osoby, subjekty a orgány, mohou tyto informace zahrnovat: název nebo názvy, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání.“

8) Článek 5a se nahrazuje tímto:

„*Článek 6*

1. Rada a vysoký představitel zpracovávají osobní údaje za účelem plnění svých úkolů podle tohoto rozhodnutí, zejména:

a) pokud jde o Radu, za účelem vypracování a přijímání změn přílohy;

b) pokud jde o vysokého představitele, za účelem vypracování změn přílohy.

2. Rada a vysoký představitel mohou v příslušných případech zpracovávat relevantní údaje, které se týkají trestných činů spáchaných fyzickými osobami zařazenými na seznam, odsouzení těchto osob za spáchání trestného činu nebo bezpečnostních opatření vztahujících se na tyto osoby, a to pouze v rozsahu, v jakém je toto zpracování nezbytné pro přípravu přílohy.

3. Pro účely tohoto rozhodnutí se Rada a vysoký představitel určují jako ‚správci' ve smyslu čl. 3 bodu 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 (*) s cílem zajistit, aby dotčené fyzické osoby mohly vykonávat svá práva podle uvedeného nařízení.

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).“

9) Článek 5b se nahrazuje tímto:

„Článek 7

Nesmí být uspokojen žádný nárok vyplývající ze smlouvy nebo transakce, jejichž plnění nebo uskutečnění je přímo nebo nepřímo, zcela nebo částečně dotčeno opatřeními uloženými tímto rozhodnutím, včetně odškodnění nebo jiných nároků tohoto druhu, jako jsou nárok na náhradu škody nebo nárok vyplývající ze záruky, zejména nárok na prodloužení doby platnosti nebo vyplacení dluhopisů, záruk nebo příslibu odškodnění v jakékoli formě, zejména finančních záruk nebo příslibů finančního odškodnění, je-li vznesen:

a) označenými fyzickými nebo právnickými osobami, subjekty či orgány uvedenými na seznamu obsaženém v příloze;

b) jakýmikoli fyzickými nebo právnickými osobami, subjekty či orgány jednajícími prostřednictvím nebo jménem fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů uvedených v písmeni a).“

10) Článek 6 se nahrazuje tímto:

„Článek 8

1. Opatření uvedená v čl. 1 odst. 1 a v čl. 2 odst. 1 a 2 se použijí do 14. prosince 2024 a jsou průběžně přezkoumávána. Bude-li mít Rada za to, že jejich cílů nebylo dosaženo, prodlouží jejich použitelnost nebo je změní, podle okolností.

2. Výjimky uvedené v čl. 2 odst. 7 a 8, které se týkají čl. 2 odst. 1 a 2, jsou přezkoumávány pravidelně a alespoň každých 12 měsíců, nebo na naléhavou žádost kteréhokoli členského státu, vysokého představitele nebo Komise v návaznosti na významnou změnu okolností.“

11) Článek 7 se nahrazuje tímto:

„Článek 9

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.“

12) Přílohy se mění takto:

a) příloha I se zrušuje;

b) dosavadní příloha II se označuje jako „příloha“.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 22. dubna 2024.

Za Radu

předseda

J. BORRELL FONTELLES